

语料库辅助初中英语词汇教学的实践

张佳亿, 李艳红*

鞍山师范学院 辽宁鞍山

【摘要】词汇教学一直是英语教学的难点,当前的英语词汇教学方法仍然较为传统,教学效果不佳。随着大数据和信息技术的发展,语料库以其丰富的语言资源和自动检索功能,为词汇教学提供了新的思路。通过语料库,教师可以展示词汇在不同语境中的实际用法,帮助学生深入理解词汇的多义性和搭配规律,提高其语言运用能力。本文通过实践教学案例分析,展示了 COCA 语料库在初中英语词汇教学中的应用效果。研究表明,语料库不仅能增强学生的词汇理解,还能激发学习兴趣,培养自主学习能力。然而,教师需要具备一定的技术能力,并根据学生差异调整教学策略。

【关键词】初中英语; 词汇教学; 语料库

【基金项目】鞍山师范学院大学生创新创业训练计划(项目编号 202410169021)、辽宁省教育科学“十四五”规划课题(JG21DB006)阶段性成果。

【收稿日期】2025 年 1 月 24 日

【出刊日期】2025 年 2 月 26 日

【DOI】10.12208/j.ije.20250068

Corpus-assisted practice in junior high school English vocabulary teaching

Jiayi Zhang, Yanhong Li*

School of Foreign Languages, Anshan Normal University, Anshan, Liaoning

【Abstract】Vocabulary teaching has always been a challenge in English education. Current methods of vocabulary instruction remain quite traditional, leading to poor teaching outcomes. With the development of big data and information technology, corpora, with their rich linguistic resources and automatic retrieval functions, offer a new approach to vocabulary teaching. Through corpora, teachers can demonstrate the practical use of vocabulary in different contexts, helping students gain a deeper understanding of word polysemy and collocational patterns, thus improving their language application skills. This paper analyzes practical teaching cases and demonstrates the effectiveness of using the COCA corpus in junior high school English vocabulary teaching. The study shows that corpora not only enhance students' understanding of vocabulary but also stimulate their interest in learning and foster independent learning skills. However, teachers need to have certain technical skills and adjust teaching strategies according to student differences.

【Keywords】Corpus; Junior high school; English vocabulary teaching

引言

初中英语词汇教学在学生语言学习过程中至关重要。词汇是语言的基础,掌握丰富的词汇量是学生提高听、说、读、写综合能力的关键。初中阶段是学生语言能力发展的关键期,夯实词汇基础不仅有助于他们理解和使用英语,还为未来的语言学习奠定坚实基础。

当下的英语词汇教学方法仍然主要是教师讲解和机械性的词汇练习,教学效果不佳,学生学习兴趣不足。

在当今大数据时代,语言教学的环境、资源和评价模式正经历着革命性的变革。语料库凭借其海量语言资源和自动检索技术,已经超越了传统的纸质教材和课堂黑板教学,进入了网络化的学习时代^[1]。基于语料库的词汇教学可以为学生提供丰富的语境,供学生观察和总结单词的意义和搭配,使学生能够在具体的语境中学会正确使用词汇^[2]。通过语料库,教师可以展示词汇在不同情境中的实际用法,帮助学生理解词汇的多义

作者简介:张佳亿,鞍山师范学院外国语学院学生,研究方向为英语教育。

*通讯作者:李艳红,鞍山师范学院外国语学院教师,研究方向为语言习得。

性和搭配规律^[3]。最近,许多相关研究进一步证明了语料库在英语词汇教学方面的成效并提出了教学方法和策略^[4-6],其中包含了 COCA 语料库的应用,但中文环境下的基于语料库辅助基础英语教学的教学实践和相关研究还相当缺乏。

语料库的应用不仅帮助学生深入理解词汇的实际用法,还能激发他们的学习兴趣,提升自主学习能力。

本文通过教学实践,探讨了语料库辅助初中英语词汇教学的方法与效果,为英语教学提供了新的启示,并为相关教学研究提供了实践案例。

1 常用英语语料库

在英语词汇教学中,有许多常用的语料库可以为教师提供宝贵的资源和数据。以下是几种常用的英语语料库:

表 1 常用的英语语料库

语料库名称	描述	特色和用途
COCA (美国当代英语语料库)	包含超过 5 亿词的现代美国英语语料,涵盖多种文本类型(书籍、报纸、杂志、广播等)。	展示词汇在不同语境中的用法、搭配及词汇频率。
BNC (英国国家语料库)	包含约 1 亿词的英国英语语料,涵盖书面语和口语文本。	研究英国英语的词汇使用、语法结构和语言变化。
Oxford English Dictionary (OED) Corpus (牛津英语词典语料库)	包含历史和现代英语的用法数据,由牛津英语词典提供。	帮助用户理解每个词汇的起源、变迁及其语法和语义的演变。
Collins Wordbanks (柯林思语料库)	包含了来自多种书面和口语体裁的 5.5 亿单词,涵盖了至少 8 种英语变体。	了解真实的词汇、词语用法和语法示例。为语言研究提供语料;学生要在课堂上与语料库进行互动式学习。
Cambridge English Corpus (剑桥英语语料库)	全球英语的现代语料,由剑桥大学出版社提供。	了解英语词汇在不同地区和语境中的使用情况。

这些语料库通过提供丰富的实际语言数据,帮助教师设计更加真实和有效的词汇教学材料,促进学生对词汇的深入理解和掌握。以 COCA 语料库为例,这一大型、广泛的英语语料库为词汇教学提供了真实、丰富的语言素材。教师可以通过 COCA 语料库展示单词在不同语境中的用法,使学生理解词汇的多义性和语用功能。COCA 语料库还帮助学生掌握高频词汇及其搭配,有助于培养他们的语言运用能力。在课堂实践中,教师可以设计基于语料库的任务,如查找词汇的使用频率、研究词汇的搭配和语境等,从而使在学习词汇时更具针对性和实效性。这种基于语料库的词汇教学方法,不仅使词汇学习更加生动和实用,还能激发学生的学习兴趣,提高他们的自主学习能力。

2 语料库在初中英语词汇教学中的实践

本研究以新人教版英语七年级上册第二单元 *We're family!* 为例,通过 COCA 语料库实施开展英语词汇教学。教学设计以学习活动观、学生为中心为理念,在培养学生语言能力的同时,重视培养学生的核心素养。

2.1 教学设计

重点词汇: father, mother, sister, brother, uncle, aunt, cousin, love, care, support

2.1.1 教学目标

(1) 学生能够识别并正确运用家庭成员相关词汇,理解这些词汇所指代的人物关系,能够区分英语和汉语中家庭成员名称的异同。

(2) 通过分析 COCA 语料库中的实例、组织小组讨论和情境模拟等教学活动,帮助学生准确地运用所学词汇来描述家庭成员。

(3) 学生能够通过多模态信息理解词汇的所有表达方式,并掌握相应的发音规则。

(4) 学生形成正确的家庭观念,培养家庭责任感,并学会感恩和珍惜家庭。

2.1.2 教学重点

(1) 利用 COCA 语料库学习家庭成员、家庭关系和家庭情感等核心词汇。

(2) 理解并模仿语料库中词汇的实际用法。

(3) 将 COCA 语料库中的实例与课堂教学结合,帮助学生在实际语境中准确运用所学词汇。

2.1.3 教学准备: 多媒体课件(包括 COCA 语料库截图、家庭成员图片、情境对话视频)和词汇卡片;如果教学环境允许,可以准备 COCA 语料库的在线平台。

2.1.4 小组任务: 课前为每个小组分配任务,要求学生利用语料库查询重点词汇及相关示例,特别是与家庭成员、家庭关系和家庭情感相关的词汇实例。任务的目的是培养学生的自主学习能力、沟通能力和创新思维。课中,小组分享查询到的实例,旨在增强词汇理解并培养小组合作学习的能力。

2.2 教学实施

本研究以某初中七年级 46 名学生为教学对象,实践周期为三个月。该班学生英语基础较好,课堂活动参

与度高。教学环境为配备多媒体设备的教室, 学生可以通过多媒体电脑访问 COCA 语料库。开学初, 教师已

向学生介绍了语料库辅助教学的功能, 学生也初步掌握了英语语料库的使用方法。以下为教学步骤:

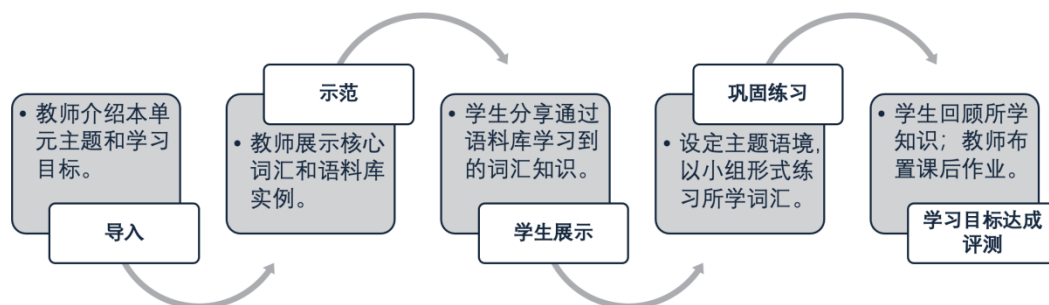


图1 教学实施步骤流程

第一步: 导入

教师简要介绍本单元的主题和学习目标和学生要完成的任务, 提升学生关注度。

第二步: 示范

教师介绍本单元的核心词汇, 包括家庭成员 (如 father, mother, sister, brother 等)、家庭关系 (如 uncle, aunt, cousin 等) 和家庭情感 (如 love, care, support 等)。然后, 教师通过 COCA 语料库中的实例, 分析词汇的频率、常见搭配和语境。以 “mother” 为例, 教师展示其在语料库中的高频搭配和例句, 帮助学生理解其实际用法。比如, 通过展示句子 “I hope your mother gets better.” 来解析词汇的用法。

第三步: 学生展示

学生展示通过查询语料库所学的词汇知识, 分享学习过程中的发现, 教师给予适当反馈。如果教学环境

允许, 学生可以在线使用 COCA 语料库查询自己感兴趣的词汇, 分享查询结果并讨论这些词汇的实际语境应用。例如, 两人一组, 一名学生使用语料库比较 “fun” 和 “funny” 两词的用法 (图二、图三), 另一名学生进行记录, 归纳词义差异和语境适用性 (表 2)。

第四步: 巩固练习

学生通过所学词汇和表达方法, 口头介绍自己的家庭。每个小组选择一个家庭主题 (如 “家庭聚会” 或 “家务劳动”), 进行小组内分享, 然后由代表在全班分享。教师点评并强调词汇在实际语境中的准确使用。

第五步: 总结和课后任务

师生共同回顾课程内容和词汇知识, 通过课堂小测和口头汇报等方法总结学习成果, 评估教学目标的达成情况。课后作业要求学生撰写一篇与家庭关系和家庭活动相关的短文, 如 “My Family”。

CLICK FOR MORE CONTEXT			SAVE	TRANSLATE	ANALYZE	HELP
1	2019	SPOK CNN_Newsroom	in, " Make another suit. " MOSS (on camera): Some fun facts about space suits. First, they're not actually custom-fitted to each astronaut			
2	2019	SPOK NBC_Today	, over two hundred and seventy-five followers. We'll be right back with some fun facts . CRAIG-MELVIN: I never knew that. AL-ROKER: Still ahead			
3	2019	SPOK NBC_Today	is The New Black here live to talk about the final season and share some fun facts . Because it's Fun Fact Friday. (ANNOUNCEMENTS CRAIG-MELVIN)			
4	2019	SPOK ABC_GMA	of the mini model is getting more than 9 million views on Twitter. And fun facts about Ella, from her mom, Ella loves the movie " Coco,			
5	2019	MAG Ars Technica	everyone! To ring in the new year, let's surprise some people with fun facts about you, comment your answers below: Fav book? First pet?			
6	2019	MAG Sports Illustrated	day where you can book a time to hold them. # What are some fun facts about a koala? # Koalas sleep from 14-20 hours a day. They			
7	2019	MAG Sports Illustrated	energy to move around. # Kelsey Hendrix # Kelsey Hendrix # What are some fun facts about a black-headed python? # These snakes get their n			
8	2019	MAG Sports Illustrated	, but the larger ones generally don't have many. # What are some fun facts about wombats? # Wombats can run up to 20km an hour over short			
9	2019	MAG Sports Illustrated	eat roots and shrubs. # Kelsey Hendrix # Kelsey Hendrix # What are some fun facts about dingoes? # Pure dingoes don't have a smell, meaning			
10	2019	MAG Sports Illustrated	to steal it, which can cause danger to campers. # What are some fun facts about kangaroos? # Kangaroo Island kangaroos are a subspecies of th			
11	2019	NEWS Minneapolis Star Tribune	that you won't be conversational about him? Take heart! Here are nine fun facts to know and tell about Shazam: # 1. As the internet keeps			
12	2019	ACAD Science and Children	50 Earth Day Activities for Kids at http: **42;430;TOOLONG. And access Earth Day Fun Facts from the U.S. Census Bureau at https: **59;474;TOC			
13	2018	MAG ESPN	already stopped reading to start working on their hate mail. So here are some fun facts : App State currently ranks sixth nationally in ESPN's effi			
14	2018	NEWS USA TODAY	you have to view a downloaded title varies by title. 2. Get fun facts with X-Ray # Did you know Internet Movie Database (IMDb) is an			
15	2018	TV Mom	out. Great. Wait. You gave a beautiful eulogy. So many Victor fun facts . I mean, who knew he was an amateur magician? I did			
16	2018	TV Kevin (Probably) Saves the World	craving a little lunch hang with my favorite niece. You guys need any Reese fun facts ? Toddler stuff? Her " My Little Pony " phase? I got			
17	2016	MOV The Sweet Life	astronaut has - - has made visual contact. She's got a lot of fun facts . I do. Hey, do you guys want to get something to			
18	2016	MOV Fishes 'n Loaves: Heaven Sent	we're on the road doesn't mean you can't study. A Hundred Fun Facts about Arizona? You're kidding, right? There'll be a quiz			
19	2016	TV The Good Place	Yeah, sorry about this. I steered her away from colloquialisms and into " fun facts " and trivia tidbits. I thought it'd be more in her wheelhouse			

图2 fun 的查询结果

CLICK FOR MORE CONTEXT				SAVE	TRANSLATE	ANALYZE	HELP
1	2019	NEWS	Chicago Tribune	🔍	🔍	🔍	1951, "Seven Brides for Seven Brothers" (1954) and "Funny Face" (1957), the latter starring his boyhood idol, Fred Astaire
2	2019	NEWS	Chicago Tribune	🔍	🔍	🔍	1957), the latter starring his boyhood idol, Fred Astaire. # "Funny Face" also starred Audrey Hepburn, whom Donen directed in two of the 1960s
3	2019	NEWS	Chicago Tribune	🔍	🔍	🔍	# **29;TOOLONG # Twitter philipstribune.com # Paramount Pictures # Audrey Hepburn starred in in "Funny Face," which premiered in 1957. #
5	2019	NEWS	USA TODAY (1)	🔍	🔍	🔍	who through such classics as "Singin' in the Rain" and "Funny Face" helped give us some of the most joyous sounds and images in movie
6	2018	FIC	AntiochRev	🔍	🔍	🔍	, to holler if she needs him. Sheena rolls her eyes and makes a funny face, calling out for him to have a good workout. Then she tells
7	2018	MOV	Remote Viewing	🔍	🔍	🔍	have drawn from your consciousness. Let's see what you got. Ah, funny face, hamburger. Is that communism there? Mm, she's gotten something
8	2018	MOV	Duck Duck Goose	🔍	🔍	🔍	I mean, we have to catch up with your flock. And the little funny face, wandering off all the time, is slowing me, I mean us
9	2017	FIC	Bk:MonstersAppalachia	🔍	🔍	🔍	car, and Darcus heard music coming from the house, Donna Fargo. "Funny Face." # Darcus inched down the mountain, taking a long slow view
10	2017	MOV	The Dark Tapes	🔍	🔍	🔍	guys confused. - Stop doing that, dude! You guys are disgusting. Funny face, you wan na give a testimonial? - Get the camera out of
11	2016	SPOK	ABC: The View	🔍	🔍	🔍	just wonderful. SIMON HELBERG ("FLORENCE FOSTER JENKINS") I have a funny face. What can I say? So, we want to thank you.
12	2015	FIC	LiteraryRev	🔍	🔍	🔍	and puffed out their cheeks, and Wazeba laughed because he thought it was a funny face. At school Wazeba met his teacher at the door to the classr
13	2014	FIC	VirginiaQRev	🔍	🔍	🔍	at the grocery store looking at the meat behind the glass. You get this funny face -- " Her eyes go wide and her lips part a hittle, like
14	2014	MAG	America	🔍	🔍	🔍	with words, created your image by seeing Audrey Hepburn (sigh) in "Funny Face" and "Charade" or perhaps more recently dreamed with Woody Al
15	2014	MAG	Sportsill	🔍	🔍	🔍	away, I see Flyers wing lan 4146147, and he's got a funny face, like, Oh, my God. And I'm laughing and
16	2014	MOV	Der Anständige	🔍	🔍	🔍	you for your lovely letter. Look, in this picture you're making a funny face. You look so, so sweet in h'. When I look
17	2013	FIC	Bk:Babayaga	🔍	🔍	🔍	an advertising agency here. " # At this news, both women made a funny face, as if they had each simultaneously bitten into a disagreeable dish. Will
18	2013	FIC	Ploughshares	🔍	🔍	🔍	. The Japanese make it. " Nedermeyer slaps his head and makes a goggle-eyed funny face. His daughter laughs. Kathryn suddenly loves the man. Ned
19	2013	FIC	SouthernRev	🔍	🔍	🔍	and pointed it at himself so she could see him, and he made a funny face. " Are you awake? " she asked. " I think so
20	2013	TV	Castle	🔍	🔍	🔍	go to paris, I'm bringing paris to you... French pastries and " Funny face. " We can enjoy them as I nurse you back to health.

图 3 funny 的查询结果

表 2 词汇知识笔记：fun 和 funny 两词对比

词汇	词性	语义	例句
Fun	名词	“有趣的事”或“乐趣”	We had a lot of fun at the party.
	形容词	令人愉悦的，通常不直接修饰其他名词，而是更多地强调一种整体的愉悦感。	That was a fun game!
Funny	形容词	滑稽可笑的，通常描述的是那些能够引人发笑的事物或情境。	I love reading those funny comics.

3 效果与反思

3.1 效果

为评估教学成效，作者对学生进行了人教版初中英语词汇量测试^[1]。测试结果表明，在引入语料库教学法后，学生词汇量增加明显。运用语料库教学法前，学生词汇量的范围多集中在 900-1200 词，经过语料库教学，词汇量区间提升至 1000-1500 词左右，平均每位学生词汇量提升 300 词。学生对词汇学习的兴趣和自主学习能力也显著提升。同时，根据学生的问卷调查反馈，基于语料库的词汇教学方法得到大部分学生的认可。学生们在词汇学习上成果显著，词汇总体水平得到提升，尤其是在词汇意义的习得方面进步明显，拼写和记忆能力也有所增强，自主学习能力同样有所提高。

语料库在初中英语词汇教学中的应用取得了显著的教学效果，主要体现在以下几个方面：

3.1.1 夯实词汇理解与记忆

语料库提供了大量真实的例句，例如在讲解“family”一词时，教师展示了其在不同语境下的多种含义和用法，如“family member”和“royal family”等，帮助学生更准确地理解词汇在实际交流中的意义，从而加深记忆。此外，语料库不仅提供文字例句，还包括语音、图片和视频等多模态资源，通过展示与家庭相关的图片、发音及相关描述性句子，有效地实现词汇的音、

形、义有机结合，进一步强化记忆。

3.1.2 增强词汇运用能力

通过语料库，学生可以更精准地进行词汇辨析。传统教学中，词语辨析通常依赖教师的经验和词典释义，而语料库则提供了大量包含近义词的例句，让学生通过对比分析，清晰地掌握近义词在语义和语用上的细微差异。例如，学生可以通过比较“fun”和“funny”这两个词在不同语境中的用法，提升词汇运用的精准度。

3.1.3 培养学生的探索能力

语料库丰富的资源和便捷的查询功能使学生能够自主探索词汇知识，满足不同学习需求和兴趣，进而激发他们的学习积极性和主动性。在“fun”和“funny”词汇辨析的小组活动中，教师首先展示相关例句和词语搭配，接着让学生自主分析。在这个过程中，学生积极参与，兴趣高涨，并且能够与小组成员展开热烈的讨论，表现出较强的学习动力和探索精神。

通过这些方法，语料库不仅提升了学生的词汇学习效果，也激发了他们的自主学习和探索兴趣。

3.2 反思

实践证明，语料库在英语词汇教学中具有显著的优势，但也对教师提出了更高的要求。教师不仅需要勇于探索新的教学方法，学习新的教学技术，还应采取适

当的教学策略。首先,考虑到课堂时间的紧张,教师应提前在语料库中检索好课堂所需的词汇内容,并在讲课时直接展示给学生,以避免因设备故障、网络波动等问题浪费课堂时间。语料库的有效应用要求教师具备一定的计算机操作能力和语料库检索技巧。教师通过运用语料库开展教学研究,不仅能够提升自己的教学水平,还能有效促进学生的语言能力提升^[7]。其次,教师在课堂教学中应关注学生的个体差异。不同学生的词汇学习需求和水平各不相同。例如,有些学生可能难以理解如何阅读语料库中的长难句,教师应根据学生的差异提供帮助,指导学生通过识别和理解带有关键词的短语词块来获取关键信息,而不是一味地通读整个句子。教师应灵活调整语料库的应用策略,因材施教,满足不同学生的学习需求。最后,教师还需通过其他方法加强学生的词汇习得。尽管语料库教学有助于提高学生的词汇学习效果,但词汇的巩固和复习同样至关重要。教师应设计多样化的复习活动,增加输入,帮助学生加深记忆、巩固词汇知识,从而实现词汇学习的长期效果。

4 结语

语料库工具不仅在帮助学生学习英语词汇和文化知识方面发挥作用,还能促进学生学习策略的发展,培养他们获取信息、协助交际和解决问题的能力。在使用 COCA 语料库进行教学时,教师应注意以下几个方面。首先,在学习理解环节,教师可以从语料库中挑选与相关话题相关的语言素材,作为课堂讨论的引子,以激发学生的兴趣和参与度,帮助他们更好地理解课程内容。语料库不仅提供大量的词汇语义、词法和句法信息,还能链接到与词汇知识相关的多模态网络资源,进一步促进学生的学习理解。在实际案例中,教师可以引导学生先查询“fun”和“funny”的例句,归纳它们的词性、词义和搭配,随后通过创设“Family party”这一主题语境,组织小组活动,并进行汇报。这种方式不仅促进了学生的语言产出,还培养了他们独立完成任务的能力,增强了他们用英语表达自己想法的自信心和创新能力。

总之,语料库具备自动抓取、检索和分析的智能化特点,使其在英语智慧教育领域得到广泛应用^[8]。COCA 语料库充分体现了信息技术在英语教学中的优势,可有效应用于初中英语词汇教学^[9]。对于教师而言,语料库提供了丰富的教学资源,提高了教学的准确性

和便利性,有助于英语学习活动观的深入落实。对于学生来说,语料库能够提升他们的学习兴趣,使他们在真实语料中掌握词汇搭配、应用语境和词汇音素等知识,真正体现了学习者的主体地位。

参考文献

- [1] 何安平. 何安平谈语料库与语言教学[J]. 语料库语言学, 2019, 6 (01): 13-22.
- [2] Sinclair J Corpus, concordance, collocation[M]. Oxford: Oxford University Press, 1991.
- [3] 蒋心宇. 基于语料库的高校英语写作教学模式研究[J]. 现代英语, 2024, (12): 39-41.
- [4] Aleniz, A. & R. Adawi. 2024. Investigating the Effectiveness of Using Corpus-Based Developed Materials in Vocabulary Learning for Saudi EFL Students. Forum for Linguistic Studies 06(03): 721-745.
- [5] Nugraha, D. M. Anwar & I. Mayuni. 2023. Creating An Aviation English Lesson: A Corpus-Informed Material Design. Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes 11(01): 23-40.
- [6] Yu, Q. & G. S. Wakat. 2024. A Corpus-based Study on Acquisition Mode of Continuation Task's Collocational Constructions of Circumstantial Shell Nouns. New Linguistics Sampler 7(01): 53-63.
- [7] Heather, J. & M. Helt. 2012. Evaluating corpus literacy training for pre-service language teachers: Six case studies [J]. Journal of Technology and Teacher Education 20(4): 415-440.
- [8] 张丽明. 数字化教学资源建设中英语语料库视角下的词汇语义模式识别[J]. 外国语文, 2022, 38(06): 140-150.
- [9] 李艳红, 张佳亿. COCA 语料库在初中英语词汇教学中的应用探析[J]. 鞍山师范学院学报, 2024, 26 (01): 59-65.

版权声明: ©2025 作者与开放获取期刊研究中心 (OAJRC) 所有。本文章按照知识共享署名许可条款发表。
<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



OPEN ACCESS